

# La Voz de la Bureba

Semanario apolítico - Defensor de la Agricultura y de los intereses de Briviesca y su Partido 207

Año II - Número 85

Briviesca, 22 de Diciembre de 1935

Número suelto: 10 cts.

## Por nuestros Obreros y Pobres

A continuación insertamos la hoja volante que la Junta Administrativa de la Asociación pro Supresión de la Mendicidad y este semanario han repartido días pasados. Dice así: «La Voz de la Bureba» juntamente con la Junta Administrativa de la Asociación pro Supresión de la Mendicidad de común acuerdo, haciéndose eco de los nobles sentimientos del pueblo briviescano y briviescanos ausentes, hace por ésta un llamamiento a todos en general al objeto de recaudar fondos con destino a los Obreros parados y Pobres de la localidad para que el día de Navidad se les pueda dar una colación que honre a sus generosos donantes y por lo tanto al pueblo de Briviesca.

Los donativos pueden entregarse (o enviarse) en el Comercio de don Jaime Bastida o en la Redacción de «La Voz de la Bureba» y en cualquiera de los establecimientos donde se exhiba esta circular».

Pocas palabras para aplaudir y ayudar lo expuesto. Son estos días los más propicios para sentir el amor hacia nuestros iguales, ya que estos días parece dejamos el egoísmo que nos separa mutuamente para entregarnos a recordar y celebrar unas fiestas rodeados de alegría y amor.

Pensemos que muchos hijos de Briviesca si no nos acordamos de ellos sen-

tirán estos días en su alma, como nunca, el frío y la tragedia de la pobreza. Para evitar lo cual dicha Junta y este Semanario recurren a todos briviescanos, para que dando muestras, una vez más, del amor fraternal que a todos nos une, por encima de pequeñas pasiones, no permitan que en estas fiestas de Navidad, sobre todo la noche sublime que el Hijo de Dios dió tal prueba de Amor, al hacerse Hombre, se sienta invitado a la común alegría que la humanidad siente estos días llenos de poesía.

Briviescanos, esperamos de vosotros, como lo esperan nuestros obreros y pobres, que vuestros donativos confirmen nuestra esperanza para así poder llevar alegría y pan a muchos hogares y cumplir el precepto de Aquél cuyo nacimiento estos días celebraremos: «Amaos los unos a los otros».

**Chorizos CONTRERAS son los mejores**

PROPIETARIA:

Vda. de Segundo S. Contreras

FÁBRICA: *T. Alonso Manero*

Villanasur Río de Oca (Burgos)

## Caja de Ahorros Municipal de Burgos

Fundada en 11 de Junio de 1926 bajo el patronato del Gobierno y con la garantía del Excmo. Ayuntamiento e instalada en la planta baja de la Casa Consistorial

### ABONA A LOS IMPONENTES

En libretas ordinarias el 2,50 por 100 de interés anual

En imposiciones a plazo de 6 meses, 3 por 100 anual

En imposiciones a plazo de un año, 3,50 por 100 anual

En cuentas corrientes a la vista, 1,25 por 100 anual

### CAPITAL DE IMPONENTES

En 31 de Diciembre de 1934 . . . . . 17.265

En 30 de Junio de 1935 . . . . . 18.517

## Noche-mala

¡Las docel... Empieza la orgía.  
Chocan vasos... Copas se alzan...  
Hombres y hembras, ebrios, locos,  
comen... beben... ríen... cantan...  
Que es noche de Noche-Buena  
y es cosa de celebrarla.

Hay de todo. Viejos verdes,  
chicos de la aristocracia,  
militares, periodistas...  
y un enjambre de muchachas.

Están la Pura, la Nieves,  
la Picos... la flor y nata  
de las que venden sus besos,  
de las que arriendan sus gracias,  
de las que, no pocas veces,  
más desgraciadas que malas,  
tras el disfraz de su risa  
suelen ocultar las lágrimas.

¿Y Carmen, la gentil hembra  
de aquella corte sultana?  
¿La de los negros ojazos,  
la de los hombros de nácar,  
la de los pies chiquitines,  
la de los labios de grana?...  
—No me esperéis— les ha dicho  
en tarjeta perfumada.

No la esperéis, no; que mares  
está vertiendo de lágrimas.

De amor puro aun en su pecho  
le quedan algunas ascuas,  
y a veces crecen, se avivan...  
y la consumen y abrasan.

Tiene padres... Tiene hermanos...  
Sueños de oro, locas ansias  
dejar la hicieron, no ha mucho,  
su aldea... Pero ¡ahl, la ingrata  
lleva en su frente la imagen  
de alegre casita blanca,  
y esta noche es Noche-Buena  
y mil recuerdos la saltan.

Y al ver, con su fantasía,  
limpio hogar, lucientes brasas,  
cena abundante y sabrosa,  
dos viejos llenos de canas,  
un mozo como un castillo,  
tres chicos de alegre charla  
el gozo... la dicha... el  
dentro de humilde...  
reniega de su...  
maldice su...  
y llora...  
y ané...  
No...  
no...  
a...

## LA FIESTA DE LAS MODISTILLAS

A pesar de que el día fué duro y frío con continua amenaza de lluvia y nieve, no por ésto perdió animación en Briviesca, el día de Santa Lucía.

Desde las primeras horas de la mañana atronaron el espacio cánticos femeninos, risas estrepitosas de alegres modistillas, que con pequeños intervalos llenaban las calles, cogidas del brazo y ataviadas con adornos típicos y originales, invadiendo de alegría y sorpresa a no pocos transeuntes por ser de los primeros años que las modistillas celebran su patrona con alguna libertad callejera como viene sucediendo desde hace años en diversas capitales; era digno de ver con qué entusiasmo, las modistillas designadas para ello, cargaban tempraneras sus cestas en la plaza de exquisitas viandas, que por la tarde habían de convertirse en succulenta merienda la ligereza con que las transportaban a los domicilios de las diferentes Maestras, para sumarse lo antes posible al grupo callejero.

Lástima modistillas briviescanas que no lleguéis en ese día tan señalado para vosotras a un acuerdo entre todas, y lo celebréis todas juntas como en las capitales, nombrando una comisión organizadora que se encargara de vuestros gastos y recreos; entonces todos los talleres unidos formarían un grupo suficiente para coronar esta simpática fiesta con el éxito más lisonjero, del cual, a no dudarlo, conservaríais gratos recuerdos.

**Lo que nos dicen nuestras modistas.**—Desde las 8 de la mañana ya las simpáticas modistillas me habían invitado galantemente a visitarlas en sus respectivos talleres, para tomar nota de sus francas y sinceras expansiones durante el día; grave asunto; no podéis ni siquiera imaginaros el valor que se necesita para acometer la empresa de enfrentarse vis a vis ante las modistillas, en sus respectivos talleres, donde ellas adquieren jerarquía, y en cambio uno es después de todo un extraño, pero en fin no hay más remedio que aceptar y complacido, por que así lo merece la juventud siempre bella, representada en estas modistillas, y nuestros lectores.

**Casa de Pacheco.**—Subiendo escaleras incansable, llego al final y ya un murmullo de choque de platos, vasos y demás llega hasta mí llenándome de optimismo; al abrirse la puerta salen dos apuestas y lindas chavalas que hacen de camareras, las que sin más preámbulos me cogen del brazo y quieras o no, casi en volandas me introducen en su taller en medio de un grito ensordecedor, y a fuerza viva me suman a los comensales que rodean una bien preparada uesá; sin darme apenas tiempo para tomar un solo dato me sirven las bellas chavalas plato tras plato un succulento banquetito el que hice el merecido honor. Regenta el taller la Señorita Teresa Pacheco, quien tiene a su cargo ocho modistillas dignas de figurar en el más caprichoso edén.

—¿Cómo distribuye Vd. el trabajo? Aquí no se distribuye nada, a cada una diariamente se la da su ocupación, y así llegamos a la ansiada confección de los mejores modelos, y esta señorita, que con su madre, representa, en Briviesca, la decana de las modistas, me deja libre, es decir, libre por su cuenta, porque el resto de las modistas me acosan sin cesar, y hasta improvisan un cuplé moderno que dice así:

Toda la noche en vela  
toda la noche al balcón,  
y toda noche me paso  
pensando en este señor.

Con este natural alboroto consigo escurrir el bulto dando guardia las dos camareras, cuya alegría y belleza nunca me cansaré de ponderar a las señoritas Flor Labaraga y Felisa Pérez. A continuación sigo camino de otro taller, donde también la alegría reinante se deja oír desde el portal. Regenta este taller la señorita Juliana Pérez que también tiene a su cargo ocho discípulas muy aventajadas y no menos hermosas y atrayentes, siguen en el trabajo la misma táctica que todas destacándose entre ellas, la señorita Corrales que a juicio de la maestra posee además de su natural atracción unos ojos como sombrillas; esperan con ansiedad su colosal banquete, y mientras hacen su agradable tertulia en torno a una mesa que presiden dos lindas nenas hijas de D. Valeriano Alcalde culto maestro de nuestra Graduada.

Con no poca insistencia me dejan en libertad siendo aquí la dueña la que ha-

ciendo honor a su casa me obsequia, agradeciendo en lo que vale su generosidad.

Continúo y sigo mi camino haciendo alto ante la casa de la «Curra» la gentil costurera de los hilvanes de oro, y ¡allí fué ella!; las cogí en infraganti delito, jugaban, no sé si a lo prohibido, pero yo de buena gana lo hubiera prohibido en aquel momento, mas me tuve que conformar con las ganas; divagamos, y hubo quien brindó por cierta boda, mas no lo creo porque fué festigo del poco caso que hicieron al novio en perspectiva.—Regenta L.<sup>a</sup> Marciala a seis o siete modistillas, que vamos, podría uno escribir tanto de las cualidades que las adorna, pero no quiero extralimitarme por temor a que se molesten. ¡Es tan grato un saludo acompañado de ciertas sonrisas!

Por fin llego sin preámbulos al taller que regenta Marcelina Martínez y las cerca veinte chavalas que forman un precioso ramillete, circundan la gran mesa por lo que hace unos momentos, han desfilado platos tan sabrosos, que aún se apercibe el agradable olorillo del sobrante.

Todas en este momento se atavían como mejor las place para asistir al baile, y todas me despiden con alegría ¿Quién es su aprendiz más joven? Y sale una vocecita infantil diciendo: Yo. —¡Ah! ¿Pero tú ya trabajas? —Sí; me llamo Mary Fernández y quito los hilvanes.

**Malen Pacheco.**—Aquí también me reciben encantadas, y las encuentro dedicadas en medio de la mayor armonía a su atavío personal. ¡Qué lindas las tiene la Malen! —¿Son escogidas? —Sí. Y además—dice una bella y pizpireta modistilla—puede usted decir sin temor a asumir responsabilidad, que de esta casa salen los mejores modelos de la temporada, y ya está dicho, no hay medio de desobedecer a tan amables criaturas.

Como final, en el espacioso Salón del Hotel Buenos Aires, tiene lugar un gran baile como remate de fiesta, y como obsequio a estas bellas modistillas, se proclama «Reina de las Modistillas Locales», por votación a la bella y simpática señorita Juanita Pérez.

Hasta el próximo venidero año lindas modistillas briviescanas.

CHIMBO

PRIAGA

RESTAURANT

a carta

banquetes

O S

Hojalatería  
y Fontanería

Miguel Corral

Especializado en arreglo  
de Contadores de Agua

Alcalá Zamora, 10-Briviesca

CASA POTOLAS

Para Meriendas  
Para Banquetes  
Para Bodas  
Para Chacolí

Potolas

¡Veraneantes!

Si deseáis pasar un veraneo  
grato y confortable, acudid  
a la acreditada pensión  
POTOLAS

Alcalá Zamora, 17-Briviesca

208

## Recuerdo

A mi buen amigo Félix Peña  
con todo cariño.

Yo guardo un paquete que huele a poesía  
en un viejo armario,  
archivo amoroso que fué de alegría,  
y hoy es elegía,  
y es un relicario  
donde guardo recuerdos de amores pasados  
que siento perdidos, pero no olvidados.  
Y en los días tristes y de abatimiento,  
yo me encierro a solas y con unción santa,  
recojo las cartas, y le doy al viento  
la emoción divina que tanto me encanta.  
Y leo y releo las páginas bellas,  
en que con dulzura me mentían *ellas*.  
Hoy con el paquete que huele a poesía  
me paso un calvario,  
recordando los tiempos en que yo vivía,  
y con fé creía,  
y era refractario  
a pensar que aquellos amores dorados,  
con engaño y hieles fueran amasados.  
Por eso los días en que me recojo  
y leo de nuevo las cartas aquellas,  
termina mi alma henchida de enojo  
contra las que dicen mentiras tan bellas.

Mientras en carta, el alma dejan las mujeres  
llevan prendido el amor con alfileres.

ISAAC ZALDIVAR

## La Caza de Novios

Sale el Sol por detrás de la loma,  
ya se oye al jilguero cantar;  
es el día, que alegre se asoma,  
son tus ojos, que quiero mirar.

Cuando canta la alondra en el campo  
y los rayos del Sol dan calor,  
con voz dulce, que sea un encanto  
te diré que yo quiero tu amor.

Al murmullo de tanta armonía  
si me quieres tú a mí, subirá  
a los cielos la copla, que es mía,  
y «MARINA» mi vida será.

«Tentación»

## Un saludo a la belleza

Briviesca; ¡Oh! tus mujeres,  
Qué bellas son en extremo,  
Sin temor a equivocarme  
Yo sé que en su maquillaje,  
Usan productos muy buenos.

Tienen que serlo en verdad  
Y de ello doy fé, por cierto  
Pues se ven unas caritas  
Que más parecen luceros.

Ser hoy bella es cosa facil,  
Toda mujer puede serlo  
Si adquiere las finas cremas  
Del CONSULTORIO SAGREDO.

## A la señorita Elisa

Tú, señorita «Elisa»  
me has enamorado a mí,  
con voz clara y concisa  
hoy me declaro a tí.

Yo soy un gran estudiante  
y no creas que de cura  
pues sería una locura  
siendo yo tan galante  
con las chicas de hermosura.

Sois una niña sin par  
simpática y atrayente  
católica y creyente;  
y tus ojos color de mar  
sugestionan altamente.

Clara, pura, cristalina  
es la voz de niña «Elisa»  
que, ni la Sor Catalina  
la tiene ya tan fina  
aunque cante para misa.  
Es, nobleza y dulzura  
la señorita «Elisa»;  
es todo candor; y pura  
resalta su hermosura  
siendo llana y lisa.

Yo, por lo tanto «Elisa»  
te suplico sigas siendo  
la niña, que va a misa  
la niña llana y lisa  
la niña pura, riendo.

J. L. A. F.

Comerciantes:

El anuncio es simiente de prosperidad.

Trigueña y de ojos castaños  
muy formal y recasera  
(no de acuerdo con sus años)  
semeja una chica casadera.

A su familia respeta  
santificando el «Domingo»  
y si cualquiera se siente  
con el valor suficiente  
«pa» lanzarle una saeta,  
se le planta sin remilgo  
«to» lo más en un «Segundo»  
al más castizo del mundo.

Su altiva y gracil figura  
ni ante un César se doblaga  
ya tenga gracia y finura  
y así sea de Pampliega.

Por si todavía no diérais  
con la que a mí me obsesiona,  
cualquier día que la viérais  
la encontraríais muy mona  
sin afeites, ni pinturas,  
con dos moñitos al lado  
que parecen esculturas  
y que me traen chiflado.

Peteneras

### SASTRERÍA Y CAMISERÍA

ANIANO NUÑEZ

Grandes Novedades  
en Abrigos y Trajes de Invierno

Plaza de la Constitución, 5 - Briviesca

«La Puerta del Sol»

PRECIO FIJO

Tejidos, mercería, géneros de punto, boinas  
camisas, corbatas, ropas hechas, camisas y  
pantalones azules, medias, calcetines, corsés-  
fajas, vestidos, trajecitos para niños, sandalias,  
zapatillas y alpargatas - ¡Siempre novedades!

Alcalá Zamora, 12 :: BRIVIESCA

Fábrica de Caramelos, Chupetes  
Almendras y Peladillas

Hilarión del Alamo

San Cosme, 21 BURGOS

### PELUQUERÍA BUREBANA

Gran Peluquería con todos los  
adelantos modernos

Se sirve a domicilio y se admiten  
abonados

Medina, 15 Briviesca

CERVEZAS  
de «La Cervecera del Norte»

En este establecimiento se sirven por  
el «Hostiejas» Aperitivos, Bocadillos,  
Chocolates y toda clase de bebidas

Plaza Mayor Briviesca

Los mejores vinos claros  
y tintos, los de ZAMORA

Al por mayor y menor

Domingo Zamora (El Botero)

Todos le conocéis, puesto que es  
el preferido del público

Acudid al «Botero»:

J. Cantón Salazar, 1 - Briviesca

La Hispano-Argentina

Fábrica de Zapatillas

Pedro Fernández y Fernández

Fábrica y Despacho:

Plaza de la Constitución, 27 Briviesca

Almacén de Coloniales

Desiderio Alonso

Pablo Iglesias

Briviesca

TRIBUNA LIBRE

## Réplica a "La Marcha de Cádiz,"

Decía en mi trabajo anterior que unas ingenuas observaciones a la guerra imperialista y contra naturaleza que lleva a cabo la Italia fascista contra un pueblo independiente, hechas por mí en este mismo semanario, motivaron la réplica dura y desproporcionada de un fascista de Briviesca. El tono de dómine utilizado, bien me hacía pensar que nuestros argumentos no iban a caminar por sendas paralelas sino divergentes. En efecto, al nuevo escrito mío responde mi interlocutor con una evidente salida de la cuestión encaramándose a las frondosas ramas de la copuda higuera, para entonar desde ella con acento desafinado la más vulgar y ramplona «Marcha de Cádiz».

Ya es viejo el estilo y desteñida la bandera del patriotismo. A fé que con él y ella se ha llevado a España a los grandes desastres; parece que las calamidades sembradas por la segunda enseñanza equivocada no tendrán pronta ni fácil reparación. Es lamentable pero es así. En un negocio cualquiera se despediría al administrador en cuya gestión se habrían padecido quiebras y equivocaciones que hubieran puesto en trance de ruina a la empresa. En España, no. En España parece que el fracaso es como un aval de la confianza sucesiva. Solo así se explica el contenido altisonante, levantado y enfático del trabajo expelido por don Arsenio, en el cual no faltan indicios de que el metaloide parecido a su nombre ha sido utilizado en cantidad considerable. Tan venenoso y repelente resulta.

Así pues, tomando de un inciso mío lo que le viene en gana, se lanza cornetín en mano a ejecutar la aludida «Marcha de Cádiz». Me imaginó que lo ha hecho con el vello de la piel erizado y sufriendo escalofríos de emoción. Pero no es menos cierto que a estas alturas la empalagosa repetición de lugares comunes alusivos a grandeza históricas suscritas por historiadores más o menos sectarios, alcanza un éxito menos que mediano.

Tal sucede también con las apelaciones desesperadas a la ruina que el bienio hubiera alcanzado a producir a no interrumpirse. En efecto, la miseria del campesino obedece a Azaña y a los socialistas. Antes de que ellos gobernarán, España era un paraíso; no existían pueblos en los cuales

los quintos jamás daban la talla debido a su depauperación; no se encontraban esos espectáculos horrendos de Extremadura que describieron con agudísimos caracteres escritores tan poco sospechosos como los doctores Marañón y Goyanes en su libro «El bocio y el cretinismo».

España era pues, un edén hasta 1931, y ha vuelto a serlo desde 1933 en que felizmente los elementos agrarios catolicísimos, unidos a los masones del «Straperlo» y el asalto al tesoro colonial (que también es español, don Arsenio han dejado todo como una seda, según se puede apreciar con solo lanzar una rápida mirada sobre el ruedo ibérico.

Los jornales son tan altos que dá grima pensar en la imposibilidad de llegarlos a gastar a no ser derrochándolos en terribles orgías; el trigo se vende solo y el caciquismo rural ha desaparecido. Don Arsenio (que espectáculo de égloga! Tentado estoy de acompañarle a tocar «La Marcha de Cádiz».

Ni siquiera la clase del Magisterio ha advertido nada con ese sangriento Azaña y sus secuaces socialistas. Los maestros no han mejorado de 1931 a 1933, ni se han hecho escuelas. Desde 1933 vea don Arsenio qué actividad tan desusada en el presupuesto de Instrucción Pública, fácil de advertir por cualquier maestro de escuela por muy fascista que sea.

Al doctor Albiñana vamos a dejarle nosotros, ya que también lo hizo su esposa, con buen acuerdo seguramente. Dejémosle en el pavimento del Parlamento español, rodando por el suelo a causa de un severo correctivo impuesto por un socialista, ya que Albiñana no parece ser en el aspecto físico, como en el moral persona que responda a lo que predica, dejando la labor para gentes pagadas o para sujetos que viven en el Limbo.

PEDID en todo

buen establecimiento

**Chorizos "Movilla,,**

SON LOS MEJORES

FÁBRICA:

Avenida de D. Juan de Ayolas

BRIVIESCA

Dejemos también a Adam Smith y a Rousseau, economistas que figuran en la galería de los recuerdos venerables, pero a los cuales no ha necesitado derrotar el fascismo ni destruir su economía capitalista. Bien muertos están, con cien mil más desde que Marx y Engels lanzaron su manifiesto comunista y desde que el primero de estos dos escribió su obra ingente «El Capital».

El fascismo no solo no ha creado nada; pero ni puede crearlo mientras se empeñe en seguir defendiendo con los hechos que el trabajo es una mercancía y que el trabajador es materia explotable.

Yo me permito aconsejar lealmente a don Arsenio que en sus ratos de ocio lea «El Capital», sin prevención y sin recelos, con serenidad, como deben hacer los hombres sensatos. El mundo don Arsenio, es una sucesión anárquica de hechos económicos promovida por la libertad capitalista subsiguiente a la descomposición del periodo feudal que si dejó a los hombres con una apariencia de libre disposición sobre su persona los entregó atados de pies y manos a la burguesía sedienta de plus valía. Nada resuelve el fascismo, que si corta la libertad del trabajador no destruye el germen de injusticia implicado en la acumulación de trabajo ajeno.

Lo siento; pero el fracaso del fascismo como sistema económico si no lo hubieran previsto los economistas de más solvencia del mundo (marxistas o no) hablaría con elocuencia insuperable ese avatar de todo un pueblo hambriento al que la desesperación suicida de sus guadores no le encuentra más salida que una guerra horrible. Puedo lamentarlo, acompañando en su justo dolor a don Arsenio, pero es así.

Lo demás... Lo de Asturias. Los niños sin ojos; las mujeres sin pechos; los frailes colgados en las carnicerías. Todas esas canalladas que se han acumulado sobre los revolucionarios de Asturias, desmentidas suficientemente incluso por los propios propaladores de infamias, en nada amenguan mi admiración por el Socialismo. Me faltaría decir a mi contradictor que en castellano hay una palabra contundente para calificar el hecho de agredir al adversario inerme. Yo no puedo hablar de Asturias como quisiera, porque las circunstancias lo impiden. Es posible que lo sepa don Arsenio. Pero no faltarán oportunidades. Por el momento en mi conciencia se ha estampado el calificativo que merece una acción tan baja.

MARIANO SAN VICENTE HERMOSILLA  
Bilbao diciembre 1935.

**PEDID SIEMPRE ANIS MENOR**

*Elaborado por José Menor Poblador*

Fabricación Burebana - Anisados - Licores - Jarabes - Vinos generosos

## Valores de Briviesca

I

Compláceme grandemente el exhumar estos datos de escritores briviescanos, ofreciéndolos a la juventud actual como ejemplo de lo que llegaron a ser estos ilustres paisanos, cuyo nombre perdura a través de los siglos, pues nada como el libro para hacer imperecedero un apellido.

Comenzaremos en este número a reseñar todos aquellos autores y sus obras esperando sea del agrado de los lectores por la gloria que a la patria chica dieron estos sus hijos.

**Fray Manuel Arnáiz.**—Hizo su profesión religiosa el 23 de enero de 1780 habiendo ingresado en Valladolid en la Orden de San Agustín. En 1795 fué destinado a Filipinas y nombrado Prior en los tres Capítulos consecutivos de 1802-06-10 escribió una «Novena al glorioso San Guillermo. Duque de Aquitania, Restaurador de la Orden de N. P. S. Agustín y Patrón del pueblo de Lavag en la provincia de Ilocos a la que antecede un compendio de su gloriosa vida» Impreso en Sampaloc por Fray Pedro Arguelles, en el año de 1804.

**Diego Briviesca de Muñatones.**—Nació hacia el año 1500; fué miembro de los consejos reales; enviado como juez comisario al reino del Perú, en unión de Diego de Vargas y Ortega de Melgosa para estudiar las encomiendas de indios y las quejas que esta institución había dado y hecho llegar hasta el Rey. Fruto de este viaje fué la obra que escribió en colaboración con sus compañeros, «Parecer acerca de la perpetuidad de las Encomiendas de Indios del Reyno del Perú, que hizieron los tres Comisarios jueces que al dicho Reyno envió el Rey don Felipe II nuestro Señor, por el año de 1556 con el Conde de Niebla, Virrey de aquel Reyno, que fueron el Licenciado Briviesca de Muñatones, Diego de Vargas Carvajal y Ortega de Melgosa y por Secretario a Domingo de Gamarra, para asentar la dicha perpetuidad». También escribió un «Informe que

dió a Felipe II sobre la conducta de su hijo».

**Hernando de Briviesca.**—Debió de nacer hacia el año de 1530. Desempeñó el cargo de Tesorero de la Casa de Contratación de Sevilla, siendo el primero que desempeñó tal cargo, influyendo como tal en la expedición de Magallanes; así mismo fué guarda joyas y tesorero de S. M. Felipe II.

Escribió: «Memorial de la distribución que se hizo de misales romanos, Breviarios etc.» «cartas al Secretario Antonio Gracián sobre ciertas preguntas que éste le hizo». «Otras dos cartas a Antonio Gracián el mismo año». «Rapport de las cantidades por él recibidas.» «Apuatamiento sobre lo de los libro del oficio divino» «Memorial de lo que resta que hacer en

materia de libros» Escribió además el prefacio de una obra y dedicado a don Carlos de Mendoza.

**Manuel González Araco.**—Nació en el año 1838, y después de graduarse Bachiller en Burgos, ingresó en la Escuela de Ingenieros de Caminos, en la que hizo la carrera con gran brillantez, pasando a formar parte de la Comisión del mapa forestal. Militó en política al lado de Castellar, fué socio fundador de la Asociación de Escritores artistas y empresarios del Teatro Real. Escribió muchos artículos en materias de su profesión y además las siguientes obras: «El Teatro Real por dentro» «Memoria de un empresario». «Castellar, su vida y su muerte». «La democracia imperante». «Filomena». «La horizontal».

**Laudelino Moreno.**—Se desconoce fecha de su nacimiento; siguió la carrera de leyes y actualmente es Doctor en Derecho, Profesor Auxiliar de la Facultad de Derecho, Intendente consular y Licenciado en Filosofía y Letras. Escribió una «Historia de las relaciones Interestatales de centro América». Este volumen forma parte de la colección de «Monografías Hispano-Americanas».

**Fray Lucas Ortiz.**—Según el Padre Bonifacio Moral, ingresó en la orden agustiniana en el Convento de Salamanca. Administró en Filipinas, donde fué destinado, los pueblos de Bay, Tambolong, Bulacan, Pasig y Sala. Ejerció cargos importantes en la orden y fué nombrado maestro en Sagrada Teología. Murió en 1667.

Dejó dos manuscritos en dialecto tagalo sobre asuntos religiosos, y fué aprobante del Catecismo del P. Mezquita.

**H.º Anselmo Pablo.**—Ingresó en la Congregación de Hermanos Maristas, desempeñando un cargo en la residencia que tiene esta Congregación en la Corte. Escribió un manuscrito de «apuntes históricos sobre la Villa de Briviesca».

Hagamos punto final por hoy y en el próximo número terminaremos esta pequeña revista de los valores literarios briviescanos.

F. FERNANDEZ RESA

### BAR ARGENTINO

*Cafés, Vinos y Licores*

*Especialidad en Aperitivos*

Plaza de la Constitución

### Marcelino Peñacoba

Maestro en Obras

CARPINTERÍA MECÁNICA

Alcalá Zamora, 30 Briviesca

### COOPERATIVA DE PRODUCCIÓN Y CONSUMO

SERVICIO A DOMICILIO

Quintanar de la Sierra (Burgos)

## Gran Almacén de Muebles

Comedores y Dormitorios de última novedad y a precios sin competencia

No dejéis de visitar esta Casa antes de hacer vuestras compras, porque ahorraréis dinero

*Florentino Sagredo*

Calle Pancorbo

Briviesca

## LADISLAO MERINO

Instalaciones de Armarios y Cámaras Frigoríficas  
Electro-Automáticas, Conservadores de Helado y  
Enfriadoras de Líquidos sistema «Copeland»

Carnicerías - Restaurants - Bares - Fábricas de Embutidos etc.

Proyecto y Presupuesto sin compromiso

Santander, 1 Teléfono 1603 Burgos

## Temas Agrícolas

### Eficacia del Arado y del Brabant

El arado está reconocido universalmente como el útil que mejores servicios presta al agricultor, y en su perfeccionamiento el Brabant llena con satisfacción las múltiples operaciones en los campos, por esto se le considera con superioridad. El Brabant ofrece solución con su avantrén para las dificultades del tiro, y permite aliviar al obrero de toda fatiga por el asiento que se consigue dar al arado en la labor, su principal defecto es el peso que por ser grande representa mayor gasto de adquisición y entretenimiento, a la par que absorbe más fuerza que los arados de vertedera sencilla para hacer la misma labor. La verdadera regulación del brabant no está en el enganche sino en el avantrén. Los dos clavijeros que tiene el enganche; uno vertical y otro horizontal, pierde mucho de su papel para confiárselo a las ruedas, pero es necesario sin embargo que unos y otros busquen efectos concordantes y no contrapuestos.

La idea básica que inspira la regulación del brabant es hacer marchar la rueda del surco aplastando la esquina que forman entre sí la solera y el corte vertical de la tierra sin labrar.

Así se comprende que cuando las ruedas del avantrén se separan, la anchura del trabajo aumenta, y viceversa;

lo mismo que cuando el avantrén levanta la cama se consigue quitar profundidad, y al contrario.

El clavijero vertical del enganche ha de estar así mismo en posición tal que ni por quedar demasiado bajo lleve el arado las ruedas en vilo, ni por resultar alto, obligue a las ruedas, contra el suelo, malgastando trabajo.

(Continuará)

De «Agricultura» por don Eladio Aranda Heredia, (Ingeniero Agrónomo)



## MERCADOS

### CEREALES, HARINAS Y PIENSOS

Avena a 27 pesetas los 100 kilos.  
Yeros a 40 pesetas los 100 kilos.  
Maíz a 45 pesetas los 100 kilos.  
Cebada a 33 pesetas los 100 kilos.  
Centeno a 33 pesetas los 100 kilos.  
Habas a 51 pesetas los 100 kilos.  
Harina primera, a 59 pesetas los 100 kilos.  
Harina segunda a 58 pesetas los 100 kilos.  
Salvado a 30 pesetas los 100 kilos.

Impresión: Baja de la harina.

### LANAS

Sucias a 20 y 22 pesetas.  
Lavadas a 43 pesetas.

Impresión: Se mantienen los precios.

### CARNES Y PESCADOS

Ternera primera 6 pesetas sin hueso.  
Ternera segunda 4 pesetas sin hueso.  
Vaca o Buey 4 pesetas sin hueso.  
Carnero a 3 pesetas.  
Cerdo a 4,50 pesetas el magro.  
Tocino a 2,25 pesetas.  
Bonito a 2 pesetas kilo.  
Merluza a 4,80 pesetas kilo.  
Pescadilla a 3 pesetas kilo.  
Sardina a 1,20 pesetas kilo.  
Congrio a 2,80 pesetas kilo.  
Chicharros a 1 peseta kilo.  
Potas a 1,60 pesetas kilo.  
Palometa a 1,80 pesetas kilo.  
Doncellas a 0,80 pesetas kilo.

Impresión: Mantenimiento en los precios.

### ARTICULOS VARIOS

Clarete. Rioja a 0,60 litro.  
Tinto Rioja a 0,60 litro.  
Tinto de La Mancha a 0,50 litro.  
Tinto de Aragón a 0,60 litro.  
Vino Madrid a 0,60 litro.  
Vino Blanco Rueda a 0,80 litro.  
Vino Blanco Manchego a 0,60 litro.  
Aceites Oliva a 22 pesetas arroba.  
Aceites Oliva refinado a 24 pesetas arroba.  
Patatas a 30 pesetas los 100 kilos.  
Bacalao a 2,25 pesetas kilo.  
Azúcar a 1,75 pesetas kilo.  
Cafés a 10 pesetas kilo.  
Garbanzos a 1,20 pesetas kilo.  
Alubia blanca y roja a 1 peseta kilo,  
Impresión: Los vinos están en alza, con 10 céntimos litro.

### AVES Y CAZA

Pollos de 3 a 3,50 pesetas.  
Gallinas de 5 a 6 pesetas.  
Gallo de 5 a 6 pesetas.  
Conejo casero de 3,50 a 4 pesetas.  
Pichones de 2,25 a 2,50 pesetas.  
Huevos a 2,90 pesetas docena.  
Perdiz de 2 a 2,50 pesetas.  
Liebre de 6 a 7 pesetas.  
Conejo de campo a 4 pesetas.

### RESES EN VIVO

Ternera a 2,25 pesetas kilo.  
Buey o Vaca a 3 pesetas kilo.  
Carneros a 1,20 pesetas kilo.  
Ovejas a 1,10 pesetas kilo.  
Cordero Lechazo a 3 pesetas kilo.  
Cerdo gordo de 22 a 23 pesetas arroba.  
Impresión: Tendencia al alza.

JUAN ABASCAL

Serrería Mecánica

Construcción de Cajas - Almacén de Maderas

BRIVIESCA

ALMACENES RUIZ  
BURGOS

En calzados, la máxima garantía  
Siempre últimas novedades  
Los más grandes surtidos en calzados económicos  
Los precios más baratos

Almacenes Ruiz

Plaza Mayor, 19

Moneda, 14

KISSEL  
LUBRICANTES

Sucursal-Depósito en Burgos  
San Pablo, 17-Teléf. 1329

Hijo de

José García Alía

CALIDAD

Consulte precio

La mejor bebida

CERVEZA

La mejor cerveza

EL LEON

DEPOSITARIO: JULIO DE LA PEÑA

## Sesión del Excmo. Ayuntamiento

9 de Diciembre de 1935

Con asistencia de los capitulares señores Achiaga, Barcina, García, Ortega, Apuras, Gómez y Santaolalla y bajo la presidencia del señor Linares dió comienzo la sesión.

Se acordó visto el juicio por el señor Aparejador de obras don Isaías González en un escrito relacionado con las obras de las tapias del Convento de Sta. Clara, proponiendo a la entrega de 2.000 pesetas a cuenta, como primera partida al contratista don Restituto Sagredo, que se le entreguen a este señor las 2.000 pesetas a cuenta de las obras de referencia.

Al momento se dió cuenta de otra instancia del «Faro de la Bureba» de esta Ciudad exponiendo: Que al hacerse la carretera de Briviesca a Bañuelos, fué entorpecido el paso del camino de Valdesantamaría, no pudiendo por tanto pasar por el camino a cultivar las tierras de varios términos que en vista de ello y para hacer el acarreo de las mieses, se vieron obligados varios asociados a pasar por unas fincas propiedad, de los vecinos don Rufino Losúa y Braulio Arnáiz, las cuales estaban sembradas de patatas y reclaman estos señores por daños el primero 15 pesetas y el otro 5 solicitando de esta corporación se digné acordar el hacer el abono de estas veinte pesetas a los perjudicados ya que la sociedad solicitante y por tanto los socios, no son culpables de que estuviese intransitable el mencionado camino.

El señor Achiaga manifestó, que este perjuicio debió satisfacerle el contratista de esta carretera, pero que por tratarse de poca cantidad no se ve inconveniente que se abone con fondos municipales.

A propuesta de la presidencia se acordó que se abone la cantidad referida de 20 pesetas a los damnificados sin perjuicio que los señores concejales agricultores gestionen este cobro del Contratista de la carretera.

A continuación se dió cuenta de una carta del Sr. Arquitecto y Aparejador de

Obras en la cual dice: que está de acuerdo con las manifestaciones del Sr. Alcalde en la sesión extraordinaria que interpreta fielmente con él mantenida en relación al material de madera a emplear en el «Grupo Escolar», estimando aceptada la manifestación del Ayuntamiento, pues otra cosa, hubiese sido en perjuicio en la obra de momento, y de su ulterior conservación.

A continuación se acordó liquidar las obras de ampliación de la distribución de aguas potables y saneamiento de esta ciudad.

Resultando, que asciende el importe de la obra ejecutada a la cantidad de 54.432,54 pesetas de las que deducidas 41.029,05 pesetas a que ascienden las certificaciones expedidas y satisfechas resulta un saldo a favor del contratista de 13.403,49 pesetas según datos para la liquidación practicada con fecha 25 de Noviembre último por el señor ingeniero don Francisco Fernández. El Ayuntamiento quedó enterado y conforme.

Sin dilación con respecto a la cantina Escolar, el señor Presidente estimó que debe empezar a funcionar como otros años, a contar desde el día 15 de los corrientes, para lo cual procede a ultimar y ordenar las listas de niños.

Se acordó disminuir la ración, para que sea mayor el número de plazas de niños.

A continuación en cumplimiento de lo que previene la base 4.<sup>a</sup> para la emisión del empréstito contratado de 200.000 pesetas se procedió al sorteo para la amortización de veinte obligaciones de 500 pesetas cada una de la deuda municipal del mismo, habiendo correspondido amortizar a los números: 15, 21, 25, 26, 28, 78, 86, 91, 95, 96, 97, 147, 219, 275, 277, 305, 321, 333, 368 y 369, acordando anunciarlo al público para el conocimiento de los tenedores o poseedores de dichas obligaciones, a quienes se abonará su importe el 1.<sup>o</sup> de Enero próximo.

Acto seguido se acordó elevar instancia al excelentísimo señor ministro de Gobernación por conducto del gobierno civil de esta provincia solicitando la instancia en esta ciudad de un cuartelillo de Guardias

de Seguridad a base de cuatro números y un cabo comprometiéndose por su parte este Ayuntamiento a proporcionar gratuitamente el local para cuartelillo con el suministro, agua, luz para los guardias.

Se dió cuenta de una instancia de don Dionisio Villanueva y otros agricultores pertenecientes a la Junta de Cazadores de esta ciudad, solicitando que de conformidad con las condiciones estipuladas en el contrato de arriendo en los terrenos para coto de caza de este término municipal dé 1.000 pesetas para arreglo de los caminos y casetas que es ahora la época más propicia para tales faenas. El señor presidente, estimó que tienen razón y que los señores concejales agricultores deben ponerse de acuerdo con los solicitantes para emplear las 1.000 pesetas en los fines que proponen sin perjuicio de proporcionarles los árboles que necesiten para este objeto.

A continuación se dió cuenta de otra instancia de varios fabricantes de embutidos y comerciantes del ramo de la carne de esta ciudad exponiendo: que ordenado por la superioridad que el peso del ganado que se sacrifica en el matadero municipal a efecto del arbitrio correspondiente sea el que resulte en canal en vez de el peso en vivo.

Solicitan se modifique tal concepto en la tarifa que ha de regir para el año próximo.

A propuesta de la presidencia y por unanimidad, se acordó instruir de oficio el expediente de jubilación al guarda rural de campo don Emilio Martínez Heras por haber cumplido 70 años de edad.

## Hotel y Café Buenos Aires

Propietarios:

HERMANOS URQUIZA

Justo Cantón, 8 y 10 - Briviesca

## F. URRACA

OCULISTA

DEL HOSPITAL DE BARRANTES

Consulta particular de 11 a 2 y de 4 a 6

GRATIS A LOS POBRES

Lain-Calvo, 18 1.<sup>o</sup> ::: Teléfono 1311 ::: Burgos

## SASTRERÍA

## Elias López Marcos

La sastrería que mayor surtido tiene en géneros de verdadera novedad, contando con moderno y excelente cortador

ESPOLÓN, 8-BURGOS

BRIVIESCA

Redacción y Administración:  
Calle de Medina, 10

# La Voz de la Bureba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
Un año en la Bureba . . . . .	6,00 Pesetas
Un semestre en la Bureba . . . . .	3,25 »
Un año, fuera . . . . .	8,00 »
Un semestre, fuera. . . . .	4,50 »

## Ecos de Sociedad

### LLEGADAS

Los estudiantes con objeto de pasar las vacaciones de Navidad con sus familiares. ¡Bien venidos!

## Noticias

El pasado día 20 del actual estuvo unas horas en esta ciudad don Severino Bello, Ingeniero y alto funcionario de «Saltos del Duero» cambiando impresiones con los señores Sagredo y Fernández, a quienes comunicó había quedado plenamente resuelto todo lo referente al tendido de la línea eléctrica.

Por noticias recibidas por conducto muy directo y fidedigno podemos anticipar que en los primeros días de la próxima semana nuevamente dicho Sr. Bello llegará con amplios poderes para dejar ya ultimado y aprobado todo el proyecto y en particular, para gestionar con las entidades bancarias de esta plaza que se encarguen de recibir las cantidades suscriptas, y así mismo las de aquellos que quieran ampliarlas o hacer nuevas suscripciones.

Nuestras impresiones respecto a la suscripción son muy optimistas y confiamos, que la cantidad que se precisa se ha de cubrir con exceso.

Colonias finas y extracto de delicadísimo buquet pídale en el «Consultorio de belleza Sagredo».

En Ponferrada, en donde prestaba sus servicios como ferroviario, ha fallecido nuestro amigo y compaisano Luis Diez Galajares; a su esposa e hijos, así como a su madre la industrial de esta plaza doña Isidora Galajares y demás familia, les acompañamos en su justo dolor.

Depilatorio Cera, el único recomendable. Venta exclusiva «Consultorio de Belleza Sagredo».

Por cuestiones triviales, nacidas de discusiones de juegos recreativos—sin perjuicio de que en esto se crucen algunas cantidades—, el pasado viernes cuestionaron según nos cuenta la «Mariposa» dos sujetos de edad madura. Como el hecho ocurrió en un centro social—no siempre ha de ser en establecimientos plebeyos—, éste no trascendió al público mas no obstante dada la calidad de las personas que lo presenciaron y de los autores, suponemos, que de lo sucedido habrán dado cuenta para que pueda ser debidamente sancionado.

Han sido cubiertas las aguas de nuestro Grupo Escolar y como las obras siguen con gran impulso, esperamos que durante el mes de febrero próximo, el edificio quedará terminado.

**SE DESEA**—Una sirvienta de 30 a 45 años, soltera o viuda, sin familia, para servir a matrimonio solo. Razón don Cayo Ortega.

Ha subido al cielo el niño de 9 meses José Luis Solas Hermosilla, hijo de nuestros convecinos don Alejandro Solas y doña Paquita. Nos asociamos a su dolor.

**ADVERTENCIA**.—Los escritos dirigidos a la Caza de Novios, deberán venir firmados por su autor, más el seudónimo para su publicación.

Ha dado a luz un hermoso niño doña Carmen Altuna, esposa del conocido fabricante de gaseosas, don Julio de la Peña. Nuestra enhorabuena.

**Suscripción abierta por este semanario y la Junta de Mendicidad para socorrer en los días de Navidad a los obreros parados y pobres de esta localidad.**

**CANTIDADES RECIBIDAS**.—Excmo. Ayuntamiento, 100 pesetas; La Voz de la Bureba, 5 pesetas; Don Marino L. Linares, 25 pesetas; Doña Amparo Alvarado, 5 pesetas; Don Luis Serrano, 2 pesetas; Don Francisco Gómez, 2 pesetas; Norberto San Juan, 5 pesetas; Adela Ruiz, 5 pesetas; Manuel San Juan, 10 pesetas; Asemé, 22 pesetas; Un republicano, 1 peseta.

Continúa abierta la suscripción.

El próximo domingo la sociedad de Seguros Mutuos contra Incendios celebrará a las 11 horas junta general ordinaria en la Sala Consistorial de esta ciudad.

### De Teatro

Con un fin benéfico, organizado por las Hermanas de la Caridad el pasado día 18, se reprisó en nuestro coliseo la obra Doña Blanca de Navarra o El Peso de una Corona

El grupo de bellas señoritas de que ya dimos noticias en nuestro número anterior, reforzado por las simpáticas señoritas Gloria Medina y Obdulia García demostraron una vez más sus excelentes dotes artísticas.

El espectáculo estuvo amenizado por la orquestina Les Petist Bolivios, la que desarrolló un buen repertorio que como siempre quedó demostrado el buen ajustaje y gusto artístico en la ejecución de las obras.

La empresa de luz y la aludida orquestina prestaron su concurso gratuitamente.

### Última hora

El próximo domingo 29, a las 11 en punto de la mañana se celebrará en el Teatro Novedades un mitin organizado por Falange Española de las J. O. N. S. en el que entre otros oradores tomarán parte los señores Julio Ruiz de Alda, Presidente de la Junta política de este movimiento y Raimundo Fernández Cuesta, Secretario General de Falange Española de las J. O. N. S.

## LOTERIA DE NAVIDAD. — Números premiados:

Primero: Número 25.838	15.000.000 pesetas
Segundo: » 18.108	6.000.000 »
Tercero: » 29.879	3.000.000 »
Cuarto: » 01.853	1.000.000 »
Quinto: » 18.136	500.000 »
Sexto: » 01.122	250.000 »

Ha correspondido en el sorteo de esta Lotería 27.000 pesetas a nuestro paisano José Tréspaderne «Galva» residente en Madrid. Enhorabuena.

## LA COCINA



Vicente P. Canales  
Almirante Bonifaz 4  
Burgos

### Tiro y no de pichón

A instancia y unánime iniciativa de todos los obreros y empleados municipales, nuestro Ayuntamiento de auténticos y antiguos republicanos acordó dar el nombre de don Juan Abascal al nuevo Grupo Escolar, y nuestros actuales gestores municipales lo han revocado ¿Por qué?

Nuestro éxito periodístico aumenta de día en día. Por ello debemos gratitud a nuestros lectores y como la actual maquinaria es insuficiente para la tirada de LA VOZ DE LA BUREBA, hace unos días salió de viaje nuestro Director para contratar una moderna rotativa.

Baja el trigo y se ordena a los panaderos que se suba el pan. Siguiendo así ya llegará un día en que el precio de ambos artículos lograremos verlos nivelar.

¿Hasta cuándo Sr. Alcalde vamos a tener que pagar el pan al precio de tasa y el trigo a 64 reales?

¿Por qué los 100 kilos de harina valen en ésta más que en otras ciudades?

El Duende, la Mariposa y Compañía

Imprenta Hermosilla - Briviesca

## ¡Comerciantes, Industriales!

Antes de hacer vuestros impresos consultar precios en la

Imprenta Hermosilla

Alcalá Zamora, 19

Briviesca

## «ACEITUNA PESQUERA»

Rellena de anchoa

Depositario: DESIDERIO ALONSO

Bote de 2 kilos 5 pesetas